

- 17:00–18:30 **Thomas Lindenberger (Dresden)**
 Gesellschaft spielen. Überlegungen zur Kontingenz und Herrschaftspraxis in der entwickelten sozialistischen Gesellschaft (öffentlicher Vortrag) // *Playing Society. Thoughts on Contingence and Practices of Power in the Developed Socialist Society (Public Lecture)*
- 18:30
 Empfang mit Abendbüfett am MPIB // *Reception at the MPIB*

FREITAG, 6. DEZEMBER // FRIDAY, 6 DECEMBER

9:30–12:00 Computerspiele // Computer Games

Angela Schwarz (Siegen)
 Videospiele(n) in der DDR zwischen Produktion, Propaganda und Konsum: Skizze eines Forschungsfeldes // *Video game(ing) in the GDR between Production, Propaganda and Consumption: A Sketch of a Field of Research*

Gleb J. Albert (Zürich)
 Antikommunismus als Bindeglied? Computerspielpiraten beiderseits des Eisernen Vorhangs am Ende des Kalten Krieges // *Anticommunism as a link? Computer Pirates on both Sides of the Iron Curtain at the End of the Cold War*

Jaroslav Švelch (Prag/Bergen)
 Shielded by Progress: Playing and Making Computer Games in Communist Czechoslovakia's Computer Clubs // *Durch den Fortschritt abgeschirmt: Spielen und Herstellen von Computerspielen in tschechoslowakischen Computer Clubs*

Patryk Wasiak (Warschau)
 Debating Educational Value of Computer Games and Ideologies of Technological and Social Progress in Socialist Poland // *Debatten über den Wert von Computerspielen für die Erziehung und Ideologien des technologischen und sozialen Fortschritts im sozialistischen Polen*

Kommentar: **Sebastian Möring (Potsdam)**

12:00–13:00 Mittagessen // Lunch

13:00–14:30 Abschlussdiskussion // Concluding Discussion

Danach gemeinsamer Besuch des Computerspielemuseums // *Afterwards joint visit of the Computerspielemuseum*

DATUM // DATE:
4.–6. Dezember 2019 // 4–6 December 2019

ORT // VENUE:
 Max-Planck-Institut für Bildungsforschung // *Max Planck Institute for Human Development Berlin*
 Lentzeallee 94, 14195 Berlin

VERANSTALTER // ORGANIZERS:
 Max-Planck-Institut für Bildungsforschung // *Max Planck Institute for Human Development Berlin*
 Dr. phil. habil. Juliane Brauer

Universität Augsburg // *Augsburg University*
 Jun. Prof. Dr. Maren Röger

Deutsches Historisches Institut Warschau // *German Historical Institute Warsaw*
 Dr. Sabine Stach

in Kooperation mit dem Jahrbuch für Historische Kommunismusforschung // *In cooperation with »Yearbook of Historical Communism Research«*

ANMELDUNG // REGISTRATION:
 Konferenzsprachen sind Deutsch und Englisch. Eine Übersetzung aus dem Deutschen wird organisiert. Die Veranstaltung ist offen für Interessierte. Bitte melden Sie sich bis zum 27.11.2019 unter berkes@mpib-berlin.mpg.de an. // *The conference languages are German and English. Translation from German to English is provided. If you would like to attend, please register till 11-27-2019 by sending an email to berkes@mpib-berlin.mpg.de*

KONTAKT // CONTACT:
 Anja Berkes
 Max-Planck-Institut für Bildungsforschung
 Lentzeallee 94, 14195 Berlin
 Tel.: +49 30 824 06 663
berkes@mpib-berlin.mpg.de

Max-Planck-Institut für Bildungsforschung
 Max Planck Institute for Human Development



Deutsches Historisches Institut
 Warschau
 Niemiecki Instytut Historyczny
 w Warszawie

Bukowina-Institut
 an der Universität Augsburg

UNI
 Universität
 Augsburg
 University

JAHRBUCH FÜR
 HISTORISCHE
 KOMMUNISMUSFORSCHUNG

Hermann
 Weber KONFERENZ

Hermann
 Weber KONFERENZ

ZWISCHEN SOZIALDISZIPLINIERUNG
 UND VERGNÜGEN: POLITIK UND
 PRAKTIKEN DES SPIELENS IM
 STAATSSOZIALISMUS



BETWEEN SOCIAL DISCIPLINE AND
 PLEASURE: THE POLITICS AND
 PRACTICES OF PLAY AND GAMES
 IN STATE SOCIALISM

Berlin, 4–6 December 2019

ÜBER DIE KONFERENZ // ABOUT THE CONFERENCE:

In Millionen Wohn- und Jugendzimmern, in Kasernen und Schulen, auf Schulhöfen, in Kneipen und in Privatgärten wurde während des Kalten Krieges gespielt: viele Brettspiele, Kartenspiele und auch wenige Computerspiele von kommerziellen oder staatlichen Verlagen, gekaufte, kopierte, abgewandelte und selbst entworfene, aber auch Bewegungs- und Geländespiele. Ziel der Tagung ist es, erstmals systematisch und vergleichend Politiken und Praktiken des Spielens im Staatssozialismus zu diskutieren. Die Vorträge beleuchten, welche Bedeutung Spiele im Kontext der »Erziehungsdiktaturen« hatten, welche Spiele zugelassen und beliebt waren. Sie diskutieren Spielen zwischen Vergnügen und Widerständigkeit. //

In the state socialist countries, millions of people played games. They played in barracks and schools, in living rooms and children's playrooms, in schoolyards, pubs, and private gardens. There were lots of board games, card games, and even a few computer games, produced by commercial and state-run companies; some were purchased, some copied, some modified or self-designed, and people played active games, too. The goal of the conference is to compare and analyze the politics and practices of play in state socialism. The lectures will shed light on the meaning of games in the »dictatorships of education« and discuss games as practices between pleasure and resistance. //

Die Hermann-Weber-Konferenz zur Historischen Kommunismusforschung wahrt das Andenken an den Mannheimer Historiker Prof. Dr. Dr. h.c. Hermann Weber (1928–2014) und soll Projekte zur Kommunismusgeschichte vernetzen und anstoßen. Die Konferenzbeiträge erscheinen im von Hermann Weber gegründeten Jahrbuch für Historische Kommunismusforschung, das seit 2004 von der Bundesstiftung zur Aufarbeitung der SED-Diktatur fortgeführt wird. Die Konferenzserie wird durch eine Spende der Witwe an die Gerda-und-Hermann-Weber-Stiftung ermöglicht. //

The Hermann Weber Conference on Historical Communism Research preserves the memory of the Mannheim historian Prof. Dr. Dr. h.c. Hermann Weber (1928–2014) and is intended to network and initiate projects on the history of Communism. The conference contributions will be published in the Yearbook for Historical Communism Research (Yearbook of Historical Communism Research) founded by Hermann Weber, which has been continued by the Federal Foundation for the Study of Communist Dictatorship in East Germany since 2004. The conference series is made possible by a donation from the widow to the Gerda and Hermann Weber Foundation. //

PROGRAMM // PROGRAM:

MITTWOCH, 4. DEZEMBER // WEDNESDAY, 4 DECEMBER

- 13:00 Ankunft der Teilnehmenden und Kaffee // Arrival and Coffee
- 13:30 Juliane Brauer, Maren Röger, Sabine Stach
Begrüßung und Einführung // Welcome and Introduction
- 14:00–16:00 **Brettspiele // Board Games**
- Maren Röger (Augsburg)**
Welten und Grenzen der sozialistischen Brettspiele // Realms and Boundaries of Socialist Board Games
- Nikita Lomakin (Moskau)**
Self-Made Board Games as a Lieu de Mémoire // Selbstgebaute Brettspiele als Lieu de Mémoire
- Martin Thiele-Schweiz (Berlin)**
Spiel, Staat und Subversion. Nachgemachte Gesellschaftsspiele in der DDR // Games, State, and Subversion. Replicated Parlour Games in the GDR
- Kommentar: **Christin Lumme (Nürnberg)**
- 16:00–16:30 **Kaffee // Coffee**
- 16:30–18:30 **Spielzeug und Zeug zum Spielen // Toys & Things to Play**
- Cathleen M. Giustino (Chicago)**
Children's Playthings and Creativity in Socialist Czechoslovakia // Kinderspielzeug und Kreativität in der sozialistischen Tschechoslowakei
- Daniel Böhme (Frankfurt/Oder)**
»National in der Form und sozialistisch im Inhalt.« Die Geschichte der Designzentren und Bewertungskommissionen für Spiele und Spielzeug in der Volksrepublik Polen // »National in form, socialist in content.« The history of design centres and evaluation committees for games and toys in the Polish People's Republic
- Kommentar: **Kerstin Maria Pahl (Berlin)**
- 19:00 **Abendessen // Dinner**

DONNERSTAG, 5. DEZEMBER // THURSDAY, 5 DECEMBER

- 9:30–10:30 **Jens Junge (Berlin)**
Theorie des Spielens in interdisziplinärer Perspektive // A theory of playing from an interdisciplinary perspective
- 10:30–11:00 **Kaffeepause // Coffee break**
- 11:00–13:00 **Freizeit und Spiel in der DDR // Leisure Time and Play in the GDR**
- Kai Reinhart (Münster)**
»Oben hinstellen, runterbrettern was das Zeug hält.« Skateboarden in Dresden (1980–1990) // Skateboarding in Dresden (1980–1990)
- Sabine Stach (Warschau)**
Zwischen Glücksspiel, Sport und deutscher Einheit. Skatspielen in der DDR // Between Gambling, Sports and German Unity. Playing Skat in the GDR
- Juliane Brauer (Berlin)**
Spielend erziehen. Kinderspiele für die Pioniere // Educational Play. Children's games for the Pioneers
- Kommentar: **Thomas Lindenberger (Dresden)**
- 13:00–14:00 **Mittagessen // Lunch**
- 14:00–16:00 **Soziale Praktiken, Spiel und Raum // Social Practises, Play and Space**
- Alexandra Evdokimova (Berlin)**
Das sowjetische Militär-Sport-Spiel »Zarnitsa«. Zwischen »Wir« und »Ich« // The Soviet military sports game »Zarnitsa«. Between »We« and »I«
- Ivana Drakulić (Ljubljana)**
From Free Playing to Paranoid Parenthood. Political Order as a Factor of Children's Play Quality in Slovenia // Vom freien Spiel zur paranoiden Elternschaft. Politische Ordnung als Faktor für die Qualität des kindlichen Spielens in Slowenien
- Aleksandra Luczak (Frankfurt / Oder)**
Der Homo ludens in der spätsozialistischen City: Räume des Spielens im Warschauer Zentrum West // The Homo Ludens in the Late Socialist City: Spaces of Play in Warsaw's West City Centre
- Kommentar: **Anja Laukötter (Berlin)**
- 16:00–17:00 **Kaffee // Coffee**